



HAL
open science

“ Entrer ” et “ sortir ” de l’islam : regards croisés sur les trajectoires, dynamiques et engagements autour de la conversion religieuse Responsable

Samir Abdelli, Julien Argoud, Stefania Carriglio, Loïc Le Pape, Hajar Masbah

► **To cite this version:**

Samir Abdelli, Julien Argoud, Stefania Carriglio, Loïc Le Pape, Hajar Masbah. “ Entrer ” et “ sortir ” de l’islam : regards croisés sur les trajectoires, dynamiques et engagements autour de la conversion religieuse Responsable. 5e Congrès du GIS MOMM, GIS MOMM, Jul 2023, Lyon, France. hal-04260090

HAL Id: hal-04260090

<https://hal.science/hal-04260090v1>

Submitted on 26 Oct 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L’archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d’enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Public Domain

« Entrer » et « sortir » de l'islam : regards croisés sur les trajectoires, dynamiques et engagements autour de la conversion religieuse

Responsable

Samir Abdelli

(Docteurant en histoire contemporaine, CETOBaC, EHESS)

Mercredi 12 juillet 2023
11h-13h
Salle Athéna 046

Discutant

Loïc Le Pape

(Maître de conférences en Science politique, Centre européen de sociologie et de sciences politiques, Université Panthéon-Sorbonne)

Intervenants

Samir Abdelli

(Docteurant en histoire contemporaine, CETOBaC, EHESS)

Julien Argoud

(Docteurant en science politique, Centre de recherches internationales, Sciences Po Paris)

Stefania Carriglio

(Docteurante en anthropologie sociale et ethnologie, Centre d'Études en sciences sociales du religieux, EHESS)

Hajar Masbah

(Docteurante en anthropologie sociale et ethnologie, CETOBaC, EHESS)

Résumé de l'atelier

La conversion est un processus complexe, polysémique et polymorphe qui met en exergue la question de la mobilité religieuse (Mossièrre, 2005). À la jonction d'une démarche individuelle et d'un phénomène collectif, la conversion religieuse constitue un objet de recherche transversal éclairant les dynamiques et modalités d'appartenance, le « bricolage » religieux et les enjeux de l'articulation du religieux dans l'espace (Hervieu-Léger, 1999).

Comment la démarche de « quête de Vérité » peut-elle amener ses aspirants à des formes variées d'expression du religieux dans la cité ? Quelle est la fonction du religieux pour ces individus qui s'insèrent dans une communauté nouvelle ? Comment redéfinissent-ils le rapport à leur corps après cette conversion ? Cet atelier propose d'appréhender la conversion religieuse au prisme de trajectoires croisées, bifurquantes et communicantes dans lesquelles se rejoignent des mouvements de détour, décentrement et retour vers soi. Les regards croisés sur les « entrées » et « sorties » de l'islam visent à interroger le religieux dans sa capacité à mobiliser les individus autour de dynamiques artistiques, savantes ou militantes.

La conversion de l'être, l'affiliation à une « lignée croyante » et l'identification religieuse témoignent d'un processus de réflexion de l'individu vis-à-vis de lui-même qui le transforme au point de « franchir le pas » d'une redéfinition de ses croyances, ses pratiques et de son identité. Ainsi, nous proposons de saisir les champs de la pensée, du corps et des arts pour mieux penser les multiples modalités qui composent ce phénomène complexe.

Conversion is a complex, polysemous and polymorphous process which highlights the issue of religious mobility (Mossièrre, 2005). At the juncture between an individual approach and a collective phenomenon, religious conversion embodies crosscutting research that enlightens the dynamics and lines of adherence, constitutes a sort of religious "DIY" and challenges the way in which religion is coordinated in spatial terms (Hervieu-Léger, 1999).

How can the "quest-after-truth" approach lead those who set out to achieve such to varied forms of religious expression in community life? What function do religious considerations have for those individuals who integrate themselves into a new community? How do they redefine their relationship with their body after such a conversion? This workshop proposes looking at religious conversion through the prism of cross trajectories that branch off and communicate and which can include diversions, shifts and rediscovery of the self. The cross views on the ways of "entering" and "leaving" Islam aim to examine how religious considerations mobilise individuals around artistic, learned or militant driving forces.

Conversion of the being, belonging to a "tradition of belief" and religious identification demonstrate how an individual sees him/herself in a thought process that transforms them to the point of "taking the plunge" to redefine

beliefs, practices and identity. We propose looking at the fields of thought, the body and the arts so as to enhance the way we perceive the multiple modes that go to make up this complicated phenomenon.

Programme

Samir Abdelli

Conversions religieuses à l'islam et réseaux intellectuels musulmans en France (XX^e siècle)

À travers une étude de l'histoire des intellectuels français convertis à l'islam au long du XX^e siècle, il sera proposé de réfléchir sur le caractère hétéroclite de la conversion religieuse et d'interroger les éventuels points de résonances, de dissonances et de nuances. Comment des intellectuels s'étant adonnés à une quête existentielle commune sont-ils parvenus à donner un sens et une forme différents, voire divergents, de leur « entrée » et appropriation de l'islam ? Aussi, comment cette trajectoire de conversion religieuse participe-t-elle à la redéfinition d'une identité croyante, d'un engagement intellectuel/religieux et d'une vision du monde ? L'approche prosopographique servira à croiser les parcours de ces intellectuels convertis à l'islam dans une perspective réflexive autour des mécanismes, motivations et effets de la conversion religieuse sur les groupes et les individus.

Religious conversions to Islam and Muslim intellectual networks in France (20th century)

Through a study of the history of French intellectuals converted to Islam throughout the 20th century, we propose considering on the heterogeneous nature of religious conversion together with any points of resonances, discords and nuances. How did intellectuals involved in an existential quest manage to give a different, even diverging meaning and form to how they "entered" and adopted Islam? Also, how does this trajectory of religious conversion help redefine the identity of a believer, an intellectual/religious commitment and a way of looking at the world? The prosopographical approach will help cross-reference the paths of these intellectuals converted to Islam and give a perspective that reflects about the mechanisms, motivations and effects of religious conversion on groups and individuals.

Julien Argoud

Genèse de la conversion des musulmans au catholicisme : comprendre le développement progressif d'une vision du monde et de soi catholique

Comment d'anciens musulmans convertis au catholicisme en France ont-ils progressivement développé une vision catholique du monde et d'eux-mêmes ? Il sera question d'exposer, dans un premier temps, les principaux facteurs qui ont permis la rencontre entre les enquêtés et le catholicisme. Ensuite, nous montrerons que la seule analyse de ces facteurs pour comprendre leur démarche est insuffisante. Ils s'inscrivent systématiquement dans une « quête de Vérité », qui peut prendre des formes spécifiques selon les trajectoires de conversion, que nous nous efforcerons de typologiser. Enfin, nous mettrons en évidence les mécanismes par lesquels les enquêtés ont, durant cette quête de Vérité, abandonné spirituellement l'islam pour le catholicisme. Ces éléments sont tirés d'une enquête qui a, entre autres, comporté une vingtaine d'entretiens biographiques avec des convertis, complétés par des observations ethnographiques.

Genesis of the conversion of Muslims to Catholicism: understanding the gradual development of a Catholic vision of the world and oneself

How have ex-muslims converted to catholicism progressively developed a new worldview of their own self? I will first show the main variables that have enabled them to discover Catholicism. Then, I will emphasize that it is important not to limit ourselves to the analysis of these variables to understand their conversion process. Indeed, their conversion is nested in a "quest-after-truth", which can have various forms that I will analyze. Finally, I will throw the light on the mechanisms through which they have abandoned Islam for Catholicism during this search for Truth.

These elements are part of a research for which about twenty interviews with converts and participant observations have been made.

Carriglio Stefania

« Mon corps est une » : se convertir à l'islam pour « naître à l'esprit »

Dans une approche anthropologique multidisciplinaire, notre exposé vise à mettre en exergue les changements qui s'opèrent autour de la corporalité après une conversion à l'islam, en se focalisant notamment sur l'analyse des conséquences de l'appropriation de la notion du corps en tant que *amâna* (« dépôt divin ») sur le vécu corporel et spirituel du nouveau musulman. En d'autres termes, il s'agit ici d'éclaircir les dynamiques socio-anthropologiques qui sous-tendent l'adhésion à l'islam en France et de répondre à la problématique principale de notre enquête : pour le converti à l'islam, que signifie le fait de se considérer comme étant plus qu'un corps de chair », c'est-à-dire comme un « corps animé par l'âme (*nafs*) et vivifié par l'esprit (*ruh*) » ? Ou encore comme simple « usufruitier » de son corps ? Durant ce processus de bouleversement de « soi » qu'est la conversion, le corps se transforme en un lieu d'ancrage du dogme religieux, porte d'accès à la vie spirituelle, acteur immédiat dans la pratique de la foi, dont l'évidente (ré)éducation de son usage instaure une sacralisation du quotidien.

My body is an "amanah": converting to Islam in order to be "born to the spirit"

In a cross-disciplinary, anthropological approach, our presentation aims to highlight the changes which take place at a corporeal level after conversion to Islam, focusing in particular on analysing the consequences of appropriating the notion of the body as *amanah* ("divine deposit") on the bodily and spiritual experience of the new Muslim. In other words, we shall be clarifying the socioanthropological dynamics which underlie adopting Islam in France and answer the main issue of our study: for the person converted to Islam, what does it mean to consider oneself as being "more than a body of flesh", i.e. a "body animated by the soul (*nafs*) and enlivened by the spirit (*ruh*)"? Or as a mere "usufructuary" of one's body? During this process of personal upheaval caused by conversion, the body becomes a place where religious dogma is anchored, the doorway of access to spiritual life, the immediate player in the act of faith, whose clear (re)education of how it is used introduces a sacralization of everyday life.

Hajar Masbah

L'influence des arts de l'islam et de la culture soufie dans les processus de conversion en France

À travers une étude de terrain sur la diffusion du soufisme et de l'islam en France au regard de l'art et la culture, nous avons observé que le biais de la littérature, la danse et les arts visuels ont constitué une porte d'entrée pour une partie des Français convertis à l'islam soufi. Ces trajectoires de conversion à l'islam se sont faites dans une entrée particulière, relevant d'un certain enchantement artistique, lui-même marqué par une fascination envers les arts de l'islam et l'esthétique orientale. Il s'agit de questionner dans quelle mesure la présence de l'islam et du soufisme dans un registre artistique et culturel impacte-t-elle la (re)définition de l'islam en France et par conséquent son artification ?

The influence of Islamic art and Sufi culture in conversion to Islam in France

Through field research on the spread of Sufism and Islam through art and culture in France we discovered that literature, dance, and visual arts were a gateway for many French people to find and convert to Islam. These conversion pathways to Islam are inspired by an artistic fascination with Islamic art and oriental sensibilities. The question: how the presence of Islam and Sufism in an artistic and cultural dimension influences to the (re)definition of Islam in France and its "Artification"?